

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

٦٥
٦٤
٦٣
مقاييس العزم

لأبي الحسين محمد فارس بن كير

(المرفق سنة ١٣٩٥)

تحقيق وتقديم
عليه السلام محمد هادي وہن

رَبِّكَ وَرَبِّكَ
عَلَى الْعَسْكَرِيِّ - حَيْدَرِ السَّجِدِيِّ



مَرْكُوزْ لَكَ لِسَاتُ الْحُكْمَ وَالْجَامِعَةُ

ابن فارس، احمد بن فارس، ۳۲۹-۳۹۵.

ترتیب مقاییس اللّغة / لابی الحسین احمد بن فارس بن زکریا؛ تحقیق و ضبط عبدالسلام محمد هارون؛ ترتیب و تدقیق سعیدرضا علی العسکری، حیدر المسجدی. - قم: مرکز دراسات الحوزه و الجامعه، ۱۳۸۷.

سی و شش، ۱۱۸۸ ص. (پژوهشگاه حوزه و دانشگاه؛ ۱۲۴. علوم قرآنی؛ ۶)

ISBN: 978-964-7788-70-0 بهای: ۱۵۰۰۰ ریال

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیپا.

مندرجات: کتاب حاضر ترتیب و تدقیق کتاب «معجم مقاییس اللّغة» می‌باشد.

عنوان دیگر: معجم مقاییس اللّغة

نمایه.

۱. زبان عربی - واژه‌نامه‌ها - متون قدیمی تا قرن ۱۴. الف. هارون، عبدالسلام محمد. ب. علی عسکری، سعیدرضا، ۱۳۴۴ - . ج. مسجدی، حیدر، ۱۳۴۶ - . د. پژوهشگاه حوزه و دانشگاه. ه. عنوان دیگر. و. عنوان.

۴۹۲/۷۳

PJ ۶۶۲۰ / ۱۸۵ م

۱۲۳۲۵۳۰

کتابخانه ملی ایران



ترتیب مقاییس اللّغة

مؤلف: ابوالحسین احمد بن فارس بن زکریا

ترتیب و تدقیق: سعیدرضا علی عسکری و حیدر مسجدی

ناشر: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه (شماره انتشار: ۱۲۴؛ علوم قرآنی: ۶)

حروفچینی و صفحه‌آرایی: کاما

چاپ دوم: بهار ۱۳۹۰ (چاپ اول: پاییز ۱۳۸۷)

تعداد: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی: سعیدی

چاپ: قم - چاپ سبحان

قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

کلیه حقوق برای پژوهشگاه حوزه و دانشگاه محفوظ و نقل مطالب با ذکر مأخذ بلامانع است.

قسم: ابتدای شهرک پردیسان، بلوار دانشگاه، پژوهشگاه حوزه و دانشگاه تلفن: ۰۲۱-۲۱۱۱۰۰۰۰ (انتشارات ۲۱۱۱۰۰۰)

نمبر: ۰۹۰-۰۳۰-۲۱۵۱-۳۷۱۸۵ تهران: خ انقلاب، بین وصال و قدس، نیش کوی اسکو تلفن: ۰۲۶۰-۰۶۶۴-۷۸۹۲۰

www.rihu.ac.ir

Email: info@rihu.ac.ir

كلمة المركز

ان البحث في حقل العلوم الإنسانية [لتتعرّف على] الطواهر الإنسانية والتخطيط لها والتحكم بها وكبحها] بهدف تحقيق السعادة لبني الإنسان، حاجة ضرورية لا يمكن لأحد انكارها. كما ان الاستفادة من العقل وتعاليم الوحي إلى جانب المعطيات التجريبية، مع الاخذ بنظر الاعتبار الواقع المعاش والثقافة والقيم الأصلية للمجتمعات، تُعد شرطاً أساسياً لفاعلية امثال هذه البحوث وواقعيتها وصلاحيتها للتطبيق في الوسط الاجتماعي.

إنَّ البحث المفيد في اوساط المجتمع الإيراني المسلم يتوقف على المعرفة العميقه بواقع المجتمع من جهة، ومعرفة الدين الإسلامي باعتباره أفضل وادق التعاليم السماوية وأهم مكونات الثقافة الإيرانية من جهة أخرى. وانطلاقاً من ذلك فأنَّ الفهم والاستيعاب العميق للمعارف الإسلامية وتوظيفها في البحث، واعادة النظر في قضايا العلوم الإنسانية واضفاء الطابع المحتلي عليها، يحتل موقعاً متميزاً في هذا المضمار.

لابد وان مؤسس الجمهورية الإسلامية إمام الخميني (رحمه الله) كان قد أخذ هذه الحقيقة بنظر الاعتبار حين اصدر أمراً في عام ١٩٨٢/٥١٤٠٢ م بتأسيس مكتب للتعاون بين الحوزة والجامعة. وقد نشأ هذا الكيان العلمي بفضل توجيهاته ورعايته وبهمم اساتذة الحوزة والجامعة. وكانت التجربة الناجحة لهذا المركز قد شقت له الطريق ومهدت له الأسباب لتوسيع نشاطاته وتطويرها، وبعد مصادقة وتأييد هيئة تطوير التعليم في عام ١٩٩٨/٥١٤١٩ م تحول هذا المكتب الى «مؤسسة بحوث الحوزة والجامعة»، ثم في عام ٢٠٠٣/٥١٤٢٤ م تحول إلى «معهد دراسات الحوزة والجامعة»، وهو يرتقي في عام ٢٠٠٤/٥١٤٢٥ م إلى «مركز دراسات الحوزة والجامعة».

أسهم هذا المركز حتى الآن في سياق النهوض بالرسالة الكبرى الملقاة على عاتقه، في تقديم عطاء وافر للاوساط العلمية، ويمكن ان نشير من جملة ذلك إلى إعداد، وتأليف، وترجمة، واصدار العشرات من الكتب والاصدارات العلمية الأخرى. ونود الاشارة إلى أن هذا المعجم اللغوي قد أعيد ترتيبه بشكل يستفيد منه الباحثون وطلبة الإلهيات والمعارف الإسلامية.

يرجى من الاساتذة الكرام وذوي النظر الأفضل تقديم ما لديهم من ملاحظات وارشادات
واقتراحات حول هذا الكتاب، إلى هذا المركز لإعانتنا على اصلاح ما في هذا الكتاب من خلل، أو لأجل
تأليف كتب اخرى مما تحتاج الأوساط الجامعية.

وفي الختام يرى هذا المركز لزاماً عليه ان يعبر عن شكره للجهود التي بذلها المحققان
الكريمان: سعيد رضا علي العسكري و حيدر المسجدى وكذلك لجنة الاسلام والمسلمين الدكتور
محمد باقر سعیدی روشن عضو اللجنة العلمية في قسم البحوث القرآنية على تقديميه للكتاب
و تمييده الأرضية المناسبة لطبع هذا الأثر القيم من خلال مساعيه الحثيثة و تشجيعه على ذلك.

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد أصبحت العلوم الأدبية واللغوية اليوم محطةً أنطارات مختلف شرائح العلماء الذين يتعاملون معها باهتمامٍ فائقٍ، من أمثال علماء اللغة، وعلماء المنطق، والفلسفه التحليليين، وعلماء الرياضيات، وعلماء الاجتماع، وعلماء النفس، ومهندسو الإلكترونيات، ومهندسو الحاسوب.

بيد أن تاريخ العلم يكشف عن واقع وهو ان العلوم الأدبية واللغوية تعدّ من جملة العلوم التي بُرِزَت إلى الوجود في أعقاب ظهور الإسلام، وانبثقت بين المسلمين بهدف فهم معانٍ الكتاب والسنة، وتطورت على نحو يسترعي الأنظار، وكان من المواضيع التي قطع فيها المسلمون أشواطاً بعيدة علم التجويد، وعلم الصوت، وعلم اللغة، وعلم الاشتقاد، والصرف، والنحو، والمعاني، والبيان، والبديع، وعلم الإنشاء، وعلم النثر، وعلم العروض، والقوافي، والنقد الأدبي (نقد الشعر)، وعلم الدلالة، وما إلى ذلك. ولم يمض وقت طويٍ على ظهور علم الأدب وتقسيم الكلام إلى اسم و فعل و حرف، حتى سارع الباحثون المسلمين وبكل جرأة إلى تخطي مرحلة البحوث الشفوية والطرح البسيط لمكونات العلوم الأدبية، والدخول في حقل تدوين الآثار العلمية.

لقد أدى التحرّي الدقيق في الفاظ غريب القرآن إلى انبثاق فكرة تدوين أول معجم في اللغة العربية وهو «كتاب العين» على يد الخليل احمد الفراهيدي، الذي تناول في كتابه هذا بحث جذور الكلمات وما يطرأ عليها من تصريفات وظهور الصيغ المستعملة والمهملة.

إنّ الجهود المضنية التي بذلها الباحثون المسلمين في مختلف جوانب وزوايا العلوم الأدبية واللغوية بهدف التعرّف على النظم الهندسي لكلام القرآن، واستيعاب وتفسير مضمون ذلك الكتاب السماوي، تمكّن منها رفد الثقافة البشرية بمئات الكتب القيمة التي كتبها علماء مسلمون ابتداءً من أبي الأسود إلى الخليل بن احمد، وسيبويه، والجاحظ، وقدامة بن جعفر، وعبدالله بن المعتز، والأمدي، وعثمان بن جنّي، وابي هلال العسكري، واحمد بن فارس، والراغب الأصفهاني، والشعالي، عبد القادر الجرجاني، وابن رشيق، والسكاكى، وابن الأثير وغيرهم.

ومن هؤلاء نذكر احمد بن فارس بن ذكرياء (م ٣٩٥هـ) الأديب واللغوي البارع، صاحب الآثار القيمة من أمثل: الصاحب في فقه اللغة، وجامع التأويل في تفسير القرآن، وغيرهما. فهذا الرجل له مكانة متميزة ويوصف بالإمامية في اللغة. وكان حقاً ذا عطاء طويلاً في معرفة معانٍ الألفاظ. وقد حاول في كتابه المعروف بمقاييس اللغة تبيين العلاقة بين الألفاظ والمعاني، مع ملاحظة التغيرات التي تطرأ -اثناء عملية

التصريف – على جذور الألفاظ وتأثيرها في المعاني، وقد بحث باسلوب مناسب جداً الدلالات والمعاني المختلفة للألفاظ. وهو ذات الأسلوب الذي اتبّعه لاحقاً علماء المنطق المسلمين في تعين أقسام الدلالة. ومما يسترعي الاهتمام في هذا المضمون دقة ابن فارس وثاقب بصره في تسلیط الضوء على كيفية تركيب الأصوات وصياغة الكلمات وعلاقة ذلك كلّه بالمعنى. ومن الجوانب التي حظيت باهتمامه هي قضية المسميات المتعددة للشيء الواحد، مثل: السيف، المهند، الحسام وغيرها. إذ خلص من كل ذلك إلى القول بأنّ مفهوم كل واحد من هذه المسميات يحمل معنىًّا مغايراً لما سواه. وكذلك الحال في ما يخصّ افعالاً مثل: ذهب، مضى، انطلق، أو مثل: جلس، قعد، حيث إنّ المتصرّر ان مدلوّل هذا السنخ من الألفاظ شيء واحد، ولكنه كشف عمّا يوجد بينها من تفاوتات دقيقة.

وكما سبقت الإشارة فإنَّ معجم مقاييس اللغة معجم لغوي عريق ويهتم بدراسة معاني الألفاظ العربية، وهو مفيد للباحثين في حقل العلوم الإسلامية لغرض الاطلاع على المعنى المعجمي لكلمات القرآن والحديث.

والاليوم أعيد ترتيب هذا المعجم اللغوي على نحو يبعث الحياة من جديد في هذا التراث النفيس، ويجعل عملية الاستفادة منه أسهل. وجاء هذا طبعاً بفضل جهود حثيثة بذلها باحثان مثابران هما: سعيد رضا على العسكري، وحيدر المسجادي.

سلام على الأرواح الطاهرة لكلٍ من كانت لهم اسهامات وبذلوا مجهدًا على طريق تطوير المباحث القرآنية... وكلنا أمل في يكون هذا الإنجاز المتواضع خطوة بسيطة على طريق نشر معاني القرآن والحديث. ونأمل أن ينال هذا الجهد من الله الرضا والقبول، إنه سميع الدعاء.

قسم البحوث القرآنية



مقدمة الترتيب

الحمد لله رب العالمين، وصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ الطَّاهِرِينَ.

اللغة العربية لغة واسعة جدًّا، ولها خصوصيات تمتاز بها عن غيرها من اللغات، منها الإعراب، وضيـط الكلمات، والاشتقاق، وغيرـها؛ فالكلمة المـتكـونـة من حـروف معـيـنة يـكونـ لها معـانـ مـخـتـلـفة باختـلافـ الجـهـاتـ المـذـكـورـةـ؛ فـبـحـسـبـ مـوـقـعـهـاـ فـيـ الجـمـلـةـ وـمـحـلـهـاـ مـنـ الإـعـرـابـ يـكـونـ لهاـ معـانـ مـخـتـلـفةـ؛ـ مـنـ الـفـاعـلـ،ـ وـالـمـفـعـولـ،ـ وـغـيرـ ذـلـكــ.ـ وـيـكـونـ لهاـ معـانـ مـتـعـدـدـةـ أـيـضاـ بـاـخـتـلـافـ ضـبـطـ الـكـلـمـاتـ؛ـ فـالـكـلـمـاتـ الـمـتـحـدـةـ فـيـ الـحـرـوفـ قدـ تـخـتـلـفـ معـانـيـهـاـ بـسـبـبـ اـخـتـلـافـهـاـ فـيـ الضـبـطـ؛ـ نـظـيرـ «ـالـبـرـ»ـ وـ «ـالـبـرـ»ـ وـ «ـالـبـرـ»ـ؛ـ فـالـأـولـىـ بـمـعـنىـ «ـالـحـنـطةـ»ـ،ـ وـالـثـانـيـةـ بـمـعـنىـ «ـضـدـ الـبـرـ»ـ،ـ وـالـثـالـثـةـ بـمـعـنىـ «ـالـصـدـقـ وـالـطـاعـةـ»ـ.

وـأـمـاـ اـخـتـلـافـ الـمـعـانـيـ بـحـسـبـ اـشـتـقـاقـ فـهـوـ أـنـ تـكـونـ حـرـوفـ كـلـمـتـيـنـ أـوـ أـكـثـرـ مـتـشـابـهـةـ،ـ لـكـنـهـاـ مـشـتـقـةـ مـنـ أـصـوـلـ مـتـعـدـدـةـ،ـ وـقـدـ تـكـونـ الـكـلـمـةـ الـواـحـدـةـ تـنـاسـبـ أـصـوـلـ مـتـعـدـدـةـ فـتـخـتـلـفـ معـانـيـهـاـ بـحـسـبـ الـأـصـوـلـ الـمـشـتـقـةـ مـنـهـاـ؛ـ نـظـيرـ لـفـظـ «ـالـإـنـسـانـ»ـ الـمـشـتـقـ إـمـاـ مـنـ «ـأـنـسـ»ـ أـوـ «ـنـسـيـ»ـ،ـ وـنـظـيرـ «ـالـأـسـمـ»ـ الـمـشـتـقـ إـمـاـ مـنـ «ـوـسـمـ»ـ وـإـمـاـ مـنـ «ـسـمـوـ»ــ.

وـمـنـ جـانـبـ آـخـرـ فـيـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ وـالـنـصـوصـ الـشـرـيفـةـ الـلـذـيـنـ هـمـاـ الـأـسـاسـ فـيـ مـعـارـفـناـ الـإـسـلامـيـةـ الـمـخـتـلـفـةـ وـرـدـاـ بـهـذـهـ الـلـغـةـ فـحـسـبـ،ـ فـالـذـيـ يـرـيدـ التـعـاطـيـ مـعـ هـذـيـنـ الـمـصـدـرـيـنـ الـأـسـاسـيـنـ لـلـدـيـنـ الـحـنـيفـ يـجـبـ عـلـيـهـ أـنـ يـمـعـنـ النـظـرـ فـيـ دـقـائـقـ هـذـهـ الـلـغـةـ الـعـلـمـاـقـةـ،ـ خـصـوـصـاـ إـذـاـ أـخـذـنـاـ بـنـظـرـ الـاعـتـارـ دـقـةـ الـاستـعـماـلـاتـ الـوـارـدـةـ فـيـهـمـاـ.

الـجـدـيـرـ بـالـذـكـرـ أـنـ كـتـبـ الـلـغـةـ لـمـ تـدـوـنـ إـلـاـ بـعـدـ اـخـتـلاـطـ الـعـرـبـ بـغـيرـهـمـ نـتـيـجـةـ اـنـتـشـارـ الـإـسـلامـ،ـ وـدـخـولـ جـمـعـ مـنـ الـفـرـسـ وـالـرـوـمـ وـالـتـرـكـ وـغـيرـهـمـ فـيـ هـذـاـ الـدـيـنـ الـحـنـيفـ،ـ مـمـاـ أـوـجـبـ دـخـولـ الـأـفـاظـ الـأـعـجمـيـةـ فـيـ الـلـهـجـةـ الـمـتـدـاـولـةـ آـنـذـاكـ،ـ وـهـذـاـ مـاـ أـحـدـثـ بـعـدـاـ عـنـ صـمـيمـ الـلـغـةـ الـعـرـبـيـةـ،ـ عـنـذـاكـ بـدـأـتـ الـحـاجـةـ لـتـدـوـينـ الـلـغـةـ،ـ وـجـمـعـ الـاسـتـعـماـلـاتـ الـعـرـبـيـةـ وـتـدـوـينـ مـعـانـيـهـاـ،ـ فـقـامـ جـمـعـ مـنـ الـلـغـويـنـ بـالـسـفـرـ إـلـىـ الـبـادـيـةـ وـالـاـخـتـلاـطـ بـالـعـرـبـ الـمـوـجـودـيـنـ فـيـهـاـ،ـ وـتـدـوـينـ مـاـ يـسـمـعـونـهـ مـنـهـمـ.ـ وـلـعـلـ أـوـلـ مـنـ كـتـبـ فـيـ الـلـغـةـ هـوـ الـخـلـيلـ بـنـ أـحـمـدـ الـفـراـهـيـدـيـ.ـ وـبـهـذـاـ دـوـنـتـ أـوـلـ الـكـتـبـ الـلـغـوـيـةـ،ـ وـصـارـتـ هـيـ الـأـسـاسـ لـغـيرـهـاـ مـنـ الـكـتـبـ.

وـلـكـنـ مـاـ ذـكـرـنـاـ مـنـ جـمـعـ الـأـلـفـاظـ وـالـاسـتـعـماـلـاتـ لـمـ يـكـنـ مـسـتـوـعـاـ وـمـسـتـقـصـاـ لـجـمـيـعـ مـاـ كـانـ رـائـجاـ وـمـسـتـعـمـلاـ عـنـ الـعـرـبـ كـمـاـ هـوـ وـاـضـحـ مـنـ خـلـالـ مـاـ تـقـدـمـ؛ـ فـإـنـ عـمـلـ الـلـغـوـيـنـ لـمـ يـكـنـ يـنـالـ جـمـيـعـ الـلـغـةـ،ـ وـإـنـمـاـ يـخـتـصـ بـمـاـ يـسـمـعـونـهـ مـنـ عـرـبـ الـبـادـيـةـ،ـ وـالـذـيـ يـسـمـعـونـهـ جـزـءـ مـنـ كـلـامـ الـعـرـبـ لـاـ جـمـيـعـهـ.

وبهذا تظهر أهمية ما قام به ابن فارس في هذا الكتاب؛ حيث حاول إرجاع الهيئات المشتقة من أصل واحد إلى أصول معانيها، وبذلك يتضح معنى الألفاظ والهيئات التي لم تذكر في كتب اللغة. وبعبارة أخرى: حاول بيان المعاني الأصلية للمواد اللغوية والتي هي الأصل للمشتقات المختلفة، ومن خلال ذلك تُعرف معاني الهيئات غير المذكورة؛ وذلك بإرجاعها إلى الأصل المذكور. والإنصاف أنه قد أبدع في ذلك، وفأق أقرانه فيه، فكان كتاباً قِيمَاً، وأشاراً فريداً.

نعم لم يكن نظمه سهلاً، بل نحافيهُ أسلوبًا معقدًا لا يتيّس معه الوصول إلى المطلوب لبعض المحققين فضلاً عن عامة الناس، فبقي مطموراً في زوايا المكتبات، تعلوه طبقات الغبار، حتى طبع في مصر طبعة محققة بتحقيق الأستاذ «عبد السلام محمد هارون»، وجعل لها الفهارس الفئية للتسهيل على القارئ في رجوعه للمواد. لكنه لم يحصل الداء، بل بقي الكتاب بعيداً عن متناول الباحثين والمحققين للمؤونة في ذلك، خصوصاً وإن الكتاب في ستة أجزاء، وفهرسه في الجزء الأخير، فيصعب المراجعة له في كل مرة. مما حثنا على إحياء هذا الأثر القييم، تسهيلاً على الباحثين والمحققين الأعزاء وذلك بترتيب الكتاب ترتيباً جديداً وفق الترتيب الرايжи في كتب اللغة المعاصرة، فقمنا بالأعمال التالية:

١. ترتيب المواد الموجودة ترتيباً أفقائياً.
 ٢. بما أن الأنفاظ المشروحة في باب الرباعي والخمساني عارية عن المادة في أصل الكتاب، أضفنا لها المواد المناسبة مع جعلها داخل معقوفين؛ تميّزاً لها عن المواد الأصلية. كل ذلك بعد الاطمئنان منها بالرجوع إلى كتب اللغة.
 ٣. حافظنا على التعليقات التي علّقها محقق الكتاب.
 ٤. صحّحنا الإرجاعات المذكورة في الهوامش طبقاً للترتيب الجديد.
 ٥. خرّجنا جميع الآيات الكريمة الواردة في المتن.
 ٦. تم تصحيح الأخطاء الواضحة الواردة في متن أو هامش الكتاب؛ نظير ما ورد في آخر مادة «وقع»، كما تم تصحيح الأبيات الشعرية الواردة في هوامش الكتاب، إن كان فيها خلل أو اشتباه مطبعي، طبقاً لما ورد في كتاب «لسان العرب»؛ نظير ما ورد في هامش «وخ» و «همز».
 ٧. حاولنا الدقة في إنجاز العمل ومتطلباته الكثيرة قدر الإمكان.
 ٨. بذلك جهدنا في جعل الكتاب بهذا الحجم القليل للتسهيل على الباحث.
وأخيراً نسأل الله أن يتقبل منا ومن جميع العاملين هذه الخدمةيسيرة، عسى أن ينفع به رواد العلم، ويستعينوا به في فهم النصوص الإسلامية فهـماً دقيقاً، إله سميع الدعاء.

حیدر المسجدي - على العسكري

مقدمة التحقيق

التعريف بابن فارس

لم تعين كتب التراجم تاريخاً لولادة أبي الحسين أحمد بن فارس بن ذكرياء بن حبيب الرازي، على حين نجد الرواة يختلفون في نسبة وموطنه.

أما اختلافهم في اسمه فقد زعم ابن الجوزي - على ما رواه ياقوت، وهو ما رأيته في كتابه «المتنظم» - نسخة دار الكتب المصرية - أن اسمه أحمد بن ذكرياء بن فارس.^(١) ولكن ياقوت لا يعبأ بهذا القول الشاذ، ويذهب إلى أنه قول «لا يعاج به».

وأما موطنه فندع القبطي^(٢) يقول فيه: «واختلفوا في وطنه، فقيل: كان من قزوين. ولا يصح ذلك، وإنما قالوه لأنَّه كان يتكلَّم بكلام القرزاونة.^(٣) وقيل: كان من رستاق الزهراء، من القرية المدعومة كرسف جيانباز». كرسف جيانباز.

وقال ياقوت: «ووجدت على نسخة قديمة لكتاب المجمل من تصنيف ابن فارس ما صورته: تأليف الشيخ أبي الحسين أحمد بن فارس بن ذكرياء الزهراوي الأستاذ خرزى. واختلفوا في وطنه، فقيل كان من رستاق الزهراء من القرية المعروفة بكرسفة وجيانياباز. وقد حضرت القربيتين مراراً. ولا خلاف في أنه قروي. حدثني والدى محمد بن أحمد، وكان من جملة حاضري مجالسه، قال: أتاه آت فسألَه عن وطنه، فقال: كرسف. قال: فتمثلُ الشيخ:

إِلَادْ بِهَا سُدَّتْ عَلَيَّ تَمَائِمِي
وَأَوْلُ أَرْضٍ مَسَّ جَلْدِي تُرَابُهَا^(٤)

وكتبه مجمع بن محمد بن أحمد بخطه، في شهر ربيع الأول سنة ست وأربعين وأربعين. قال ياقوت: «وكان في آخر هذا الكتاب ما صورته أيضاً: قضى الشيخ أبو الحسين أحمد بن فارس عليه السلام في صفر سنة خمس و تسعين و ثلاثة و مائة بالري، و دفن بها مقابل مشهد قاضي القضاة أبي الحسن علي بن عبد العزيز. يعني الجرجاني».

١. نجد هذه التسمية أيضاً فيما ي يأتي من نقل عن ياقوت في ص ٥ عن يحيى بن منه الأصبهاني. لكن ابن فارس نفسه يسمي والده في مقدمة المقاييس ص ٥ وكذلك في خاتمة الصاحبي ص ٢٣٢: «فارس بن ذكرياء». وهو نصّ قاطع.

٢. إنماء الرواة مصوّرة دار الكتب المصرية.

٣. من ذكره بنسبيه «القزويني» أيضاً، السيوطي في بغية الوعاء. وقال ياقوت: «وذكره الحافظ السلفي في شرح مقدمة معالم السنن للخطابي، فقال: أصله من قزوين». ^{٤. انظر زهر الآداب (٣: ١٠٠).}

فهذا النص الذي أورده ياقوت يكتب أبا الحسين بن فارس نسبتين أخرىين؛ هما «الزهراوي» و«الأستاذ خرزي»، غير نسبته المشهورة «الرازي» إلى مدينة «الري» قصبة بلاد الجبال.

ولعل في كثرة اضطراب أبي الحسين في بلاد شتى، ما يدعو إلى هذا الخلاف في معرفة وطنه الأول. ويروي القفعطي أيضاً أن «أصله من همدان، ورحل إلى قزوين إلى أبي الحسين إبراهيم بن علي بن إبراهيم بن سلمة بن فخر، ... فأقام هناك مدة. ورحل إلى زنجان إلى أبي بكر أحمد بن الحسن بن الخطيب راوية ثعلب. ورحل إلى ميانج».«

ويروي ياقوت عن يحيى بن مندة الأصبhani، قال: «سمعت عمي عبد الرحمن بن محمد العبدى يقول: سمعت أبو الحسين أحمد بن زكريا بن فارس النحوي يقول: دخلت بغداد^(١) طالباً للحديث؛ فحضرت مجلس بعض أصحاب الحديث وليس معنـيـاً قارورة، فرأيت شاباً عليه سمة من جمال، فاستأذنته في كتب الحديث من قارورته فقال: من انبسط إلى الإخوان بالاستدان، فقد استحق الحرمان». فهو كما ترى قد تنقل في جملة من البلاد ساعياً للعلم، شأن طالب العلم في ذلك الزمان، فاكتسب بذلك جماعة من الأنساب.

إقامةته بهمدان:

ولكن المقام استقر به في معظم الأمر بمدينة همدان. قال ابن خلkan: «وكان مقیماً بهمدان». ويقول الشعالي^(٢) في ترجمته: «أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، المقيم كان بهمدان. من أعيان العلم وأفذاذ الدهر، يجمع إتقان العلماء، وظرف الكتاب والشعراء. وهو بالجمل كابن لنكك بالعراق، وابن خالويه بالشام، وابن العلاف بفارس، وأبي بكر الخوارزمي بخراسان». وقد تلمذ له في أثناء إقامته الطويلة بهمدان أديبه المعروف «بديع الزمان الهمذاني» الذي يرجع الفضل في تكوينه وتأديبه إلى أبي الحسين أحمد بن فارس. قال الشعالي في ترجمته بديع الزمان: «وقد درس على أبي الحسين ابن فارس، وأخذ عنه جميع ما عنده، واستنفذ علمه، واستنزف بحره».

انتقاله إلى الري:

ولما اشتهر أمره بهمدان وذاع صيته، استدعي منها إلى بلاط آل بويه بمدينة الري، ليقرأ عليه أبوطالب بن فخر الدولة علي بن ركن الدولة الحسن بن بويه الديلمي. وهناك التقى برجل خطير كان يبغى من قبل أن يعقد صلة بينه وبينه، حتى لقد أندى إليه من همدان كتاباً من تأليفه، هو «كتاب الحجر».^(٣) ذلك الرجل الخطير

١. من العجب أن الخطيب البغدادي لم يترجم له في كتابه «تاريخ بغداد»، مع أنه من شرط كتابه.

٢. يتيمة الدهر (٣: ٢١٤).

٣. في إرشاد الأريب «كان الصاحب منحرفاً عن أبي الحسين بن فارس؛ لانتسابه إلى خدمة آل العميد وتعصبه لهم، فأندى إليه من همدان كتاب الحجر من تأليفه، فقال الصاحب: رَدَّ الحجر من حيث جاءك. ثم لم تطب نفسه بتركه فنظر فيه وأمر له بصلة».

هو الصاحب إسماعيل بن عباد.^(١) وفي هذه الآونة زال ما كان بين أبي الحسين وبين الصاحب من انحراف، كانت علته انتساب ابن فارس إلى خدمة آل العميد^(٢) وتعصّبه لهم. واصطفاه الصاحب حيئذ، وأخذ عنه الأدب، واعترف له بالأستاذية والفضل، وكان يقول فيه: «شيخنا أبو الحسين ممن رزق حسن التصنيف، وأمن فيه من التصحيف».^(٣)

شيخ ابن فارس وتلاميذه:

كان والد أبي الحسين فقيهاً شافعياً لغوياً، وقد أخذ عنه أبو الحسين فقه الشافعي، وروى عنه في كتبه.^(٤) قال ابن فارس: «سمعت أبي يقول: سمعت محمد بن عبد الواحد يقول: إذا نتج ولد الناقة في الربيع ومضت عليه أيام فهو رُّبع، فإذا نتج في الصيف فهو هُّبَع، فإذا نتج بين الصيف والربيع فهو بُعْة».^(٥) وأنت تجد في مقدمة ابن فارس لكتاب المقايس نصاً على أنه روى كتاب المنطق لابن السكينة عن أبيه فارس بن زكريا.

وكان أبوه أيضاً رجلاً أديباً راوية للشعر. قال ياقوت: «وحدث ابن فارس: سمعت أبي يقول: حججت فلقينت ناساً من هذيل، فجارتهم ذكر شعرائهم فما عرفوا أحداً منهم، ولكنني رأيت أمثل الجماعة رجلاً فصيحاً، وأنشدني:

وَحَثَّ الْيَعْمَلَاتِ عَلَى وَجَاهَا	إِذَا لَمْ تَحْظَ فِي أَرْضٍ فَدَعْهَا
إِذَا صَرَفْتَ يَمِينَكَ مِنْ جَدَاهَا	وَلَا يَغْرِكَ حَظُّ أَخِيكَ فِيهَا

١. هو أبو القاسم إسماعيل بن عباد بن العباس بن عباد. وهو أول من لقب بالصاحب من الوزراء؛ لأنه كان يصحب أبا الفضل بن العميد، فقيل له «صاحب ابن العميد» ثم أطلق عليه هذا اللقب لما تولى الوزارة، وبقي عملاً عليه. وقيل إنما سمي الصاحب لأنّه صحب مؤيد الدولة أبي منصور بوهيم بن ركن الدولة بن بوهيم الدليمي، وتولى وزارته بعد أبي الفتح على بن أبي الفضل بن العميد، فلما توفي مؤيد الدولة في سنة ٣٧٣ بجرحان استولى على مملكته أخيه فخرالدين أبو الحسن على، فأقر الصاحب على وزارته. توفي سنة ٣٨٥ بالري.

٢. كان من أشهر آل العميد، أبو الفضل محمد بن الحسين، والعميد لقب والده الحسين، اقويه بذلك على عادة أهل خراسان في إجرائه مجرى التعظيم. وكان أبو الفضل عماد آل بوهيم، وصدر وزرائهم، وهو الذي قيل فيه: «بدئت الكتابة بعد الحميد، وختمت بابن العميد». قال العالبي في البيتية^(٦) في ترجمته ابن العميد: «وكان كل من أبي العلاء السريوي، وأبي الحسن العلوى العباسى، وابن خلاد القاضى، وابن سكمة القسي، وأبي الحسين بن فارس، وأبي محمد حندو يختص به، ويدخله وبنادمه حاضراً ويكتبه ويجاوبه وبهاده نزاً نظمآً». وكان أبو الفضل وزير ركن الدولة أبي الحسن على بن بوهيم، والد العميد الدولة، تولى وزارته عقب موته ووزيره أبي على بن القمي سنة ٣٢٨. ولصاحب فيه مدائح كثيرة. ولما توفي أبو الفضل ولـي الوزارة بعده لركن الدولة ولـه أبو الفتح على. ولما توفي ركن الدولة وتوى بعده ولـه «مؤيد الدولة» استوزره أيضاً. وكان بين أبي الفتح والصاحب منافر، ويبال ابن الصاحب أوجـر قلب مؤيد الدولة عليه، فقضى عليه واعتقله وسامـه سـوء العـذـاب، وـولـى مكانـه الصـاحـبـ بنـ عـبـادـ وـقدـ روـىـ ابنـ فـارـسـ فـيـ هـذـاـ الجـزـءـ مـنـ المـقاـيسـ صـ ٢٠٦ـ عـنـ أـبـيـ الفـضـلـ بـنـ العـمـيدـ.

٣. ابن الأثيري وياقوت والسيوطى في البغية.

٤. متـا هو جـديرـ بالـذـكـرـ أنـ ابنـ فـارـسـ ظـلـ دـهـاـ شـافـعـيـ المـذـهـبـ، وـلـكـنـ فيـ آخـرـ أـمـرـهـ حـيـنـ اـسـقـرـ بـهـ المـقـامـ فـيـ مـدـيـنـةـ الـرـيـ، تـحـولـ إـلـىـ مـذـهـبـ الـمـالـكـيـةـ. وـلـمـ سـتـلـ فـيـ ذـلـكـ قـالـ: «أـخـذـتـنـيـ الحـمـيـةـ لـهـذـاـ إـلـمـاـنـ أـنـ يـخـلـوـ مـثـلـ هـذـاـ الـبـلـدـ عـنـ مـذـهـبـهـ، فـعـرـمـتـ مـشـهـدـ الـاـنـسـابـ إـلـيـهـ حـتـىـ يـكـمـلـ لـهـذـاـ الـبـلـدـ فـخـرـهـ؛ فـإـنـ الـرـيـ أـجـمـعـ الـبـلـادـ لـلـمـقـالـاتـ وـالـاخـلـاـقـاتـ فـيـ الـمـذـهـبـ، عـلـىـ تـضـادـهـ وـكـرـتـهـ». انـظـرـ: نـزـهـةـ الـأـلـبـاءـ ٣٩٣ـ ٣٩٤ـ.

٥. نـزـهـةـ الـأـلـبـاءـ ٣٩٣ـ ٣٩٤ـ.

وَخَلُّ الدَّارِ تَنَعِي مَنْ بِكَاها
وَلَسْتَ بِواجِدٍ نَفْسًا سُوهاها
وَنَفْسَكَ فُزْ بِهَا إِنْ خَفَتَ ضِيًّا
فَإِنَّكَ وَاجِدٌ أَرْضاً بِأَرْضٍ

ومن شيوخه أيضاً أبو بكر أحمد بن الحسن الخطيب راوية ثعلب. وهذه الأستاذية تفسّر لنا السر في أن ابن فارس كان نحوياً على طريقة الكوفيين.

ومن شيوخه كذلك أبوالحسن علي بن إبراهيم بن سلمة القطان. وقد أكثر ابن فارس من الرواية عنه في كتابه «الصحابي»، ونص في مقدمة المقايس أنّه قرأ عليه كتاب «العين» المنسوب إلى الخليل. وفي عداد شيوخه أبوالحسن علي بن عبدالعزيز صاحب أبي عبيد القاسم بن سلام، وقد روى عنه ابن فارس كتابي أبي عبيده؛ «غريب الحديث»، و«مصنف الغريب»، كما نص في المقدمة. ومنهم أبو بكر محمد بن أحمد الأصفهاني، وعلى بن أحمد الساوي، وأبوالقاسم سلمان بن أحمد الطبراني.

والشيخ الذي كان يسترعى انتباه ابن فارس وإعجابه الشديد، هو أبو عبدالله أحمد بن طاهر المنجم. وفيه يقول ابن فارس:^(١) «ما رأيت مثل أبي عبدالله بن طاهر، ولا رأى هو مثل نفسه». وأما تلاميذ ابن فارس فكثيرون، وكان من أشهرهم بديع الزمان الهمذاني، وأبوطالب بن فخر الدولة البوهي، والصاحب إسماعيل بن عبد، كما أسلفنا القول.

وقال ابن الأثير: «وكان له صاحب يقال له: أبو العباس أحمد بن محمد الرازى المعروف بالغضبان، وسبب تسميته بذلك أنه كان يخدمه ويتصرف في بعض أمره. قال: فكنت ربما دخلت فأجد فرش البيت أو بعضه قد وبه، فأعاتبه على ذلك وأضجر منه، فيضحك من ذلك ولا يزول عن عادته. فكنت متى دخلت عليه ووجدت شيئاً من البيت قد ذهب علمت أنه قد وبه، فأعبس وظهر الكآبة في وجهي، فيبسطني ويقول: ما شأن الغضبان! حتى لحق بي هذا اللقب منه، وإنما كان يمازن حني به».

ومن تلاميذه أيضاً علي بن القاسم المقرى، وقد قرأ عليه كتابه «أو جز السير لخير البشر» المطبوع في الجزائر وبمباي، ويفهم من هذا الكتاب أن ابن فارس أقام في مدينة الموصل زماناً وقرأ عليه المقرى فيها هذا الكتاب.

وفاته:

لم يختلف المؤرخون في أن ابن فارس قد قضى نحبه في مدينة الري، أو المحمدية،^(٢) وأنه دُفن بها مقابل مشهد قاضي القضاة أبي الحسن علي بن عبدالعزيز الجرجاني ولكنّهم يختلفون في تاريخ وفاته على أقوال خمسة؛ فقيل: توفي سنة (٣٦٠) كما نقل ياقوت عن الحميدي، وعقب على ذلك بأنه قول لا اعتبار به. وقيل: كانت وفاته سنة (٣٦٩) ذكر ذلك ابن الجوزي في المنتظم، ونقله عنه ياقوت. وعَدَه ابن الأثير أيضاً في

١. نزهة الأنبياء، وارشاد الأرباب.
٢. المحمدية هذه محلة بالري، كما حقّ ياقوت في معجم البلدان.

وفيات سنة (٣٦٩). وذكر ابن خلكان أنه توفي سنة (٣٧٥) بالمحمدية، وقيل: إنه توفي سنة (٣٩٠) ذكر ذلك ابن خلكان أيضاً، وابن كثير في أحد قوله في كتابه «البداية والنهاية»، وكذا اليافعي في مرآة الجنان، وصاحب شذرات الذهب.

وأصح الأقوال وأولاها بالصواب أن وفاته كانت سنة (٣٩٥) كما ذكر القبطي في «إنباء الرواة»، وكما نقل السيوطي عن الذهبي في «بغية الوعاة»، قال: «وهو أصح ما قيل في وفاته». وذكره أيضاً في هذه السنة ابن تغري بردي في «النجم الزاهرة»، وابن كثير في البداية والنهاية. وهو الذي استظره ياقوت، إذ وجد هذا التاريخ على نسخة قديمة من كتاب المجمل.^(١)

وذكر في معجم البلدان (٣٣٩: ٧) أنه وجد كتاب «تمام الفصيح» بخط ابن فارس، كتبه سنة (٣٩٠). وفي إرشاد الأريب أنه وجد خطه على كتاب [تمام] الفصيح تصنيفه وقد كتبه سنة (٣٩١). فهذا كلّه يؤيد القول أنه توفي سنة (٣٩٥).

وروى أكثر من ترجم له أنه قال قبل وفاته بيومين:

علمًا وبِي وبِإعْلَانِي وَإِسْرَارِي	يَا رَبِّ إِنَّ ذُنُوبِي قد أَحْطَتْ بِهَا
فَهَبْ ذُنُوبِي لِتُوحِيدِي وَإِقْرَارِي	أَنَا الْمُوَحَّدُ لَكَنِي الْمُقرِّبُ بِهَا

ابن فارس الأديب

لم يكن ابن فارس من العلماء الذين ينزعون على أنفسهم ويكتفون بمجالس العلم والتعليم، بل كان متصلاً بالحياة أكمل اتصال، ماداً بسببه إلى نواحٍ شتى منها:

شعره:

فهو شاعر يقول الشعر ويرقّ فيه، حتى ليئم شعره عن ظرفه وحسن تأثيره في الصنعة على طريقة شعراء دهره. وهو ملحٌ في النهيّم والساخرية، لا ينسى السخرية في الغزل فيقول:^(٢)

مَرَّتْ بِنَا هِيفَاءَ مَقْدُودَةً	تُّرْكِيَّةً تُنَمَّى لِتَرْكِيًّ
تَرَنُوا بِطَرْفِ فَاتَنْ فَاتَرْ	كَأْنَهُ حُجَّةٌ نَحْوِيٌّ

فيجعل من حجة النحوّي في ضعفها على ما يراه، شبهها لطرف صاحبته الفاتن الفاتر. وهو يستعملها في تصوير حظوظ العماء والأدباء إذ يقول:

أَرَادَ فِي جَنَبَاتِ الْأَرْضِ مُضطَرِّبًا	وَصَاحِبُ لِي أَتَانِي يَسْتَشِيرُ وَقَدْ
---	---

١. انظر: ص ٥ من هذه المقدمة (التعريف بابن فارس)، وكذا ما سألي من الكلام على «تمام فصيح الكلام» في مؤلفات ابن فارس؛ إذ تجد نسخة منه قد كتبت في سنة ٣٩٣.

٢. ياقوت، والتعاليّي، وابن خلكان، واليافعي، وابن العماد في شذرات الذهب.

٣. ياقوت والتعاليّي.

قلتُ اطَّلِبْ أَيِّ شَيْءٍ شَتَّى وَاسِعٌ وَرِدٌ
مِنْهُ الْمَوَارِدُ إِلَّا الْعِلْمُ وَالْأَدْبَارُ

وَهُوَ يَتَبرِّمُ بِهِمَادَانَ وَالْعِيشِ فِيهَا، فَيَرِسِمُ حَيَاتَهُ فِيهَا عَلَى هَذَا النَّحْوِ السَّاخِرِ الْبَدِيعِ:

سَقِيَ هَمَدَانَ الْغَيْثُ لَسْتُ بِقَائِلٍ
سُوِيْ ذَا وَفِي الْأَحْشَاءِ نَارَ شَضَرَمَ^(١)

وَمَا لِي لَا أَصْفِي الدُّعَاءَ لِبَلْدَةٍ
أَفْدَتُ بِهَا نَسِيَانَ مَا كَنْتُ أَعْلَمَ

نَسِيَتُ الَّذِي أَحْسَنْتُهُ غَيْرَ أَنِّي
مَدِينٌ وَمَا فِي جَوْفِ بَيْتِيْ دِرَهَمُ

وَهُوَ صَاحِبُ حَمْلَةٍ مَاجِنَةٍ عَلَى مَنْ يَزْهَدُونَ فِي الدِّينَارِ وَالدِّرَهَمِ، وَيَطْلُبُونَ الْمَجْدَ فِي الْعِلْمِ وَالْعُقْلِ، أَنْشَدَ
بِيَرُونِيَ لَهُ:^(٢)

قَدْ قَالَ فِيمَا مَضِيَ حَكِيمٌ
مَا الْمَرْءُ إِلَّا يَأْصَغِرُهُ

فَقُلْتُ قَوْلًا امْرِئِ لَبِيبٍ
مَا الْمَرْءُ إِلَّا يَدِرْهَمِيهُ

مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعْهُ دِرَهَمًا
لَمْ تَلْتَقْتُ عِرْسَهُ إِلَيْهِ

وَكَانَ مِنْ ذُلْلِهِ حَقِيرًا
تَبُولُ سَنَوْرَهُ عَلَيْهِ

وَلَابْنِ فَارِسِ التَّفَاتَ عَجِيبٌ إِلَى السَّنُورِ، وَقَدْ سُجِلَ فِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ مِنْ شِعْرِهِ أَنَّهُ كَانَ يَصْطَفِي لِنَفْسِهِ
هَرَةً تَلَازِمُهُ، وَتَنْفِي عَنْهُ هَمُومَ قَلْبِهِ وَوَسَاوسَ النَّفْسِ:

وَقَالُوا كَيْفَ أَنْتَ فَقْلُتُ خَيْرًا
تُسَقِّضَيْ حَاجَةً وَتَفْوِتُ حَاجُّ

إِذَا ازْدَحَمَتْ هُمُومُ الْقَلْبِ قُلْنَا
عَسَى يَوْمًا يَكُونُ لَهَا انْفِرَاجٌ

تَدِيمِي هِرَّتِي وَسُرُورُ قَلْبِي
دَفَّاتِرُ لِي وَمَعْشُوقِي السَّرَاجُ^(٣)

وَهُوَ بَصِيرٌ ذُو خَبْرَةٍ بِطَبَائِعِ النَّاسِ، وَاسْتَئْسَارُهُمْ لِلْمَالِ، وَخَضْوعُهُمْ لِهِ:

إِذَا كَنْتَ فِي حَاجَةٍ مُرْسِلًا
وَأَنْتَ بِهَا كَلِفُ مُغَرْمٌ

فَأَرْسِلْ حَكِيمًا وَلَا تَوْصِيهِ
وَذَاكَ الْحَكِيمُ هُوَ الدِّرَهَمُ^(٤)

وَيَقُولُ:

عَتَبْتُ عَلَيْهِ حِينَ سَاءَ صَنْيُعُهِ
وَآلَيْتُ لَا أَمْسِيْتُ طَوْعَ يَدِيْهِ

فَلَمَا خَبَرْتُ النَّاسَ خُبْرَ مُجْرِبٍ
وَلَمْ أَرَ خَيْرًا مِنْهُ عَدْتُ إِلَيْهِ^(٥)

وَيَقُولُ أَيْضًا:

يَا لَيْتَ لِي أَلْفَ دِينَارٍ مُوجَّهَهُ
وَأَنْ حَظَّيَ مِنْهَا حَظٌ قَلَّا يَسِّرِ^(٦)

١. يَاقُوتُ، وَالْعَالِيُّ، وَابْنُ خَلْكَانَ، وَابْنُ الْعَمَادِ.

٢. الْأَنَّارُ الْبَاقِيَّةُ صِ ٣٣٨ وَيَاقُوتُ.

٣. يَتِيمَةُ الْدَّهْرِ، دَمِيَةُ الْقَصْرِ، وَنِزَهَةُ الْأَلْبَاءِ، وَالْمَنْتَقَمُ، وَيَاقُوتُ، وَابْنُ خَلْكَانَ، وَالْيَافِيُّ، وَابْنُ الْعَمَادِ.

٤. الْعَالِيُّ، وَيَاقُوتُ، وَابْنُ خَلْكَانَ وَالْيَافِيُّ، وَابْنُ الْعَمَادِ.

٥. الْعَالِيُّ، وَيَاقُوتُ.

٦. الْفَلَّاْسُ: بَاعُ الْفَلَّوْسِ.

قالوا فما لَكَ منها قُلْتُ تَخْدِمُنِي
 لها ومن أجلها الحمقى مِنَ النَّاسِ^(١)
 ويستعمل التهكم في أمور أخرى إذ يقول لمن ينكسال في طلاب العلم:
 إذا كان يُؤذيك حُرُّ المَصِيف
 ويلهيك حُسْنُ رَمَانِ الرَّبِيع
 ولمن يقدر لأمر الدُّنيا، ويجرئ القضاء بخلاف ما قدر:
 تَلَبَّسَ لباس الرضا بالقضايا
 تقدّرُ أنت وجارِي القضايا
 وروى له الشعالي في «خاص الخاص»:
 اسْمَعْ مَقَالَةً ناصِحَّ
 إِيَاكَ واحذرُ أن تکو

استعمال الشعر في تقيد مسائل اللغة:

ولعل ابن فارس من أقدم من استعمل أسلوب الشعر في تقيد مسائل اللغة والعربية. قال ياقوت: «قرأت بخط الشيخ أبي الحسن عليّ بن عبد الرحيم السُّلَمِيِّ: وجدت بخط ابن فارس على وجه المجمل، والأبيات له، ثم قرأتها على سعد الخير الأنباري، وأخبرني أنه سمعها من ابن شيخه أبي زكريا، عن سليمان بن أبي بح، عن ابن فارس:

سقاٰكِ صوبُ حيًّا من واكف العينِ	يا دار سُعدى بذات الضال من إضمٍ العين: سحاب ينشأ من قبل القبلة.
في كل إِصْبَاحِ يوْمٍ قرَّةُ العَيْنِ	تُدْنِي مَعْشَقَةً مَا مَعْنَقَةً العين هناها: عين الإنسان وغيره.
سرت بُؤْتَهَا في الساقِ والعينِ	إِذَا تَمَرَّزَهَا شَيْخٌ بِهِ طَرَقُ العين هاهنا: عين الركبة. والطرق: ضعف الركبتين.
تخشى تولُّهَا مَا فِيهِ مِنَ الْعَيْنِ	وَالزَّقُّ مَلَانُ مِنْ مَاءِ السِّرُورِ فَلَا العين هاهنا: ثقب يكون في المزادة. وتوّله الماء: أن يتسرّب.
في عيشنا من رقيب السُّوءِ والعينِ	وَغَابَ عُذَّلَنَا عَنَا فَلَا كَدْرُ العين هاهنا: الرقيب.
مِيزَانٌ صَدَقَ بِلَا بَخْسٍ وَلَا عَيْنِ	يَقْسِمُ الْوَدَّ فِيمَا بَيْنَنَا قِسْمَماً

٢. الشعالي وياقوت والقطفي.

١. الشعالي و ياقوت.

٣. الشعالي، وياقوت.

العين هاهنا: العين في الميزان^(١)

فنكتفي من ثقيل الدين بالعين^(٢)

وفائض المال يغنينا بحاضره

العين هاهنا: المال الناضر.

رأيه في النقد:

وابن فارس يلم أيضاً بالحياة الأدبية في عصره، ولا يتزمرت كما يتزمرت كثير من اللغويين الذين ينصرفون عن إنتاج معاصرיהם ولا يقيمون له وزناً، فهو يصغي إلى نشيدهم ويروي لكثير منهم، ويتصدر للمحسن ويتصف له من المتعصبين الجامدين، الذين يزيّرون شعر المحدثين ويستسوقونه، وإليك فصلاً من رسالته له كتبها لأبي عمرو محمد بن سعيد الكاتب؛^(٣) لتسبيح مذهبك ذلك، وتلمس أسلوبه الفني الأدبي: «ألهـمـكـ اللهـ الرـشـادـ، وأصـحـبـكـ السـدـادـ، وجـبـكـ الـخـلـافـ، وحبـكـ الإـنـصـافـ». وسبب دعائي بهذا لك إنكارك على أبي الحسن محمد بن علي العجلي تأليفه كتاباً في الحماسة وإعظامك ذلك. ولعله لو فعل حتى يُصيّب الغرض الذي يريد، ويرد المنهل الذي يؤمّه، لاستدركَ من جيد الشعر ونقائه، ومختاره ورضيّه، كثيراً مما فات المؤلف الأول. فلماذا الإنكار، ولمه هذا الاعتراض، ومن ذا حظر على المتأخر مضادةً المتقدم، ولمه تأخذ بقول من قال: «ما ترك الأول للآخر شيئاً»، وتدع قول الآخر:
* كم ترك الأول للآخر *

وهل الدنيا إلا أزمان، ولكل زمان منها رجال. وهل العلوم بعد الأصول المحفوظة إلا خطرات الأوهام ونتائج العقول. ومن قصر الآداب على زمانٍ معلوم، ووقفها على وقت محدود؟! ولمه لا ينظر الآخر مثلما نظر الأول حتى يؤلف مثل تأليفه، ويجمع مثل جمعه، ويرى في كل مثل رأيه. وما تقول لفقهاء زماننا إذا نزلت بهم من نوادر الأحكام نازلة لم تخطر على بال من كان قبلهم أو ما علمنا أن لكل قلب خاطراً، ولكل خاطر نتيجة. ولمه جاز أن يقال بعد أبي تمام مثل شعره ولم يجز أن يؤلف مثل تأليفه. ولمه حجرت واسعاً وحضرت مباحاً، وحرمت حلالاً سدت طريقاً مسلوكاً. وهل حبيب إلا واحد من المسلمين له مالهم وعليه ما عليهم. ولمه جاز أن يعارض الفقهاء في مؤلفاتهم، وأهل النحو في مصنفاتهم، والنّاظر في موضوعاتهم، وأرباب الصناعات في جميع صناعاتهم، ولم يجز معارضة أبي تمام في كتاب شذ عنه في الأبواب التي شرعها فيه أمر لا يدرك ولا يدرى قدره.

ولو اقتصر الناس على كتب القدماء لضاع علم كثیر، ولذهب أدب غزير، ولضللت أفهم ثاقبة، ولكلْ

١. هو الميل فيه.

٢. كتاب العين هو المنتسب إلى الخليل، وكتاب الجيم لأبي عمرو الشيباني، رواه أنه أودعه تفسير القرآن وغريب الحديث، وكان ضئيناً به لم ينسخ في حياته فقد بعد موته. وقال أبو الطيب المغري: «وقفت على نسخة منه فلم نجد بدأ من الجيم». انظر كشف الظنون. وروى السيوطي في المزهر (١: ٩١) عن ابن مكتوم التيسّي قوله: «وقفنا على نسخة من كتاب الجيم فلم نجد بدأ بالجيم». وانظر: قصيدة تشبه هذه، في معنى «الحال» رواها صاحب اللسان (١٣: ٢٤٦-٢٤٧).
٣. ينتمي الدهر (٢: ٢١٤-٢١٨).

الأسنُّ لسِنَة، ولما توَسَّى أحد بالخطابة، ولا سلك شعباً من شعاب البلاغة، ولمجت الأسماع كل مردود
مكرر، وللَّفظت القلوب كل مرجعٍ ممْضيٍ: وحَتَّام لا يسام:

لو كنْتُ مِنْ مازِنَ لَمْ تَسْبِحْ إِبْلِي
وإِلَى مَتَى صَفَحَنَا عَنْ بَنِي ذَهْل

ولمَّا انكَرَتْ عَلَى العَجْلَى مَعْرُوفاً، واعْتَرَفَتْ لِحْمَزَةَ بْنَ الْحَسِينِ مَا انكَرَهُ عَلَى أَبِيهِ تَمَامَ، فِي زَعْمِهِ أَنْ فِي
كِتَابِهِ تَكْرِيرًا وَتَصْحِيفًا، وَإِيَّاطًا وَاقْوَاءً، وَنَقْلًا لِأَبِيَّاتٍ عَنْ أَبْوَابِهِ إِلَى أَبْوَابِهِ لَا تَلِيقُ بَهَا وَلَا تَصْلِحُ لَهَا؛ إِلَى مَا
سُوِّيَ ذَلِكَ مِنْ رِوَايَاتِ مَدْخُولَةٍ، وَأَمْوَارِ عَلِيَّةٍ. وَلَمَّا رَضِيَتْ لَنَا بِغَيْرِ الرَّضِىِّ، وَهَلَا حَثَثَتْ عَلَى إِثَارَةِ مَا غَيْبَتْ
الدَّهُورُ، وَتَجَدِيدَ مَا أَخْلَقَتِهِ الْأَيَّامُ، وَتَدوِينَ مَا تُبَعِّجُهُ خَوَاطِرُ هَذَا الدَّهْرِ، وَأَفْكَارُ هَذَا الْعَصْرِ. عَلَى أَنْ ذَلِكَ لَوْ
رَامَهُ رَائِمٌ لِأَتَعْبِهِ، وَلَوْ فَعَلَهُ لَقَرَأَتْ مَالِمَ يَنْحَطُ عَنْ دَرْجَةِ مَنْ قَبْلَهُ، مِنْ جَدًّا يَرْوَعُكَ، وَهَزِلَ يَرْوَقُكَ، وَاسْتِنبَاطُ
يَعْجِبُكَ، وَمَزَاجٌ يُلْهِيَكَ.

وَكَانَ بَقْرَوْيَنْ رَجُلٌ مَعْرُوفٌ بِأَبِيهِ حَامِدِ الضَّرِيرِ الْقَزوِينِيِّ، حَضَرَ طَعَاماً إِلَى جَنْبِهِ رَجُلٌ أَكْوَلٌ، فَأَحَسَّ
أَبُو حَامِدَ بِجُودَةِ أَكْلِهِ فَقَالَ:

وَصَاحِبُ لَيْ بَطْنَهُ كَالْهَاوِيَّةِ
كَانَ فِي أَمْعَائِهِ مُعَاوِيَةٍ^(١)

فَانْظُرْ إِلَى وَجَازَةِ هَذَا الْلَّفْظِ، وَجُودَةِ وَقْعِ الْأَمْعَاءِ إِلَى جَنْبِ مَعَاوِيَةِ.

وَهُلْ ضَرَّ ذَلِكَ أَنْ لَمْ يَقْلِهِ حَمَادٌ عَجْرَدٌ وَأَبُو الشَّمْقَمَقِ. وَهُلْ فِي إِثْبَاتِ ذَلِكَ عَارٌ عَلَى مَشْبِهِ، أَوْ فِي تَدوِينِهِ
وَصَمَّةٌ عَلَى مَدْوَنَهِ.

وَبَقْرَوْيَنْ رَجُلٌ يَعْرَفُ بِابْنِ الرِّياشِيِّ الْقَزوِينِيِّ، نَظَرَ إِلَى حَاكِمٍ مِنْ حَكَامِهَا مِنْ أَهْلِ طَبْرَسْتَانِ مُقْبَلاً، عَلَيْهِ
عَمَامَةٌ سُوْدَاءٌ وَطَلِيسَانٌ أَزْرَقٌ، وَقَمِيصٌ شَدِيدُ الْبَيَاضِ، وَخُفْ أَحْمَرٌ، وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ كَلْهُ قَصِيرٌ، عَلَى بَرْذُونَ
أَبْلَقَ هَرَيْلَ الْخَلْقِ، طَوْبِيلَ الْحَلْقِ، فَقَالَ حِينَ نَظَرَ إِلَيْهِ:

وَحَاكِمٌ جَاءَ عَلَى أَبْلَقِ
كَعْقَعِ جَاءَ عَلَى أَبْلَقِ

فَلَوْ شَهِدَتْ هَذَا الْحَاكِمُ عَلَى فَرْسَهِ لَشَهِدَتْ لِلشَّاعِرِ بِصَحَّةِ التَّشْبِيهِ وَجُودَةِ التَّمْثِيلِ، وَلَعْلَمَتْ أَنَّ لَمْ يَقْصُرْ عَنْ
قُولِ بَشَارِ:

كَانَ مَثَارَ النَّقْعِ فَوْقَ رُؤُوسِهِمْ
وَأَسِيافُنَا لَيْلُ تَهَاوِي كَوَاكِبُهُ

فَمَا تَقُولُ لَهُذَا. وَهُلْ يَحْسِنُ ظَلْمَهُ، فِي إِنْكَارِ إِحْسَانِهِ، وَجُودَةِ تَجْوِيْدِهِ.

وَأَنْشَدَنِي الْأَسْتَاذُ أَبُو عَلَيِّ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ الْفَضْلِ لِرَجُلٍ بَشِيرَازٍ يَعْرَفُ بِالْهَمْذَانِيِّ وَهُوَ الْيَوْمُ حَسِيَّ

١. المعاوية: الكلية التي تعاوَى الكلاب وتنابِعها، وبها سُتيُّ الرجل. [تقول: أَخْطَأَ الْمُحْقِقُ فِي هَذَا الْهَامِشِ أَوْ تَجَاهِلُ وَمَرَادُ الشَّاعِرِ هُوَ مَا وَرَدَ فِي الرِّوَايَاتِ الْمُعْتَدِّةِ بِالنَّقْلِ التَّارِيْخِيِّ، وَهُوَ مَعَاوِيَةُ بْنِ أَبِي سَفِيَّانَ وَلَا غَيْرُهُ، وَمِنْهَا مَا رَوَاهُ مُسْلِمٌ فِي صَحِيحِهِ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ رض. قَالَ: «كَنْتُ أَعْبُدُ مَعَ الصَّبَّابِنَ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَارَيْتُ خَلَفَ بَأْبِ، قَالَ: فَجَاءَهُ بَخْطَانِي حَطَّأْنِي وَقَالَ: اذْهَبْ وَادْعُ لِي مَعَاوِيَةَ». قَالَ: فَجَئْتُ، فَقَالَ: هُوَ يَأْكُلُ. قَالَ: ثُمَّ قَالَ لِي: اذْهَبْ فَادْعُ لِي مَعَاوِيَةَ». قَالَ: فَجَئْتُ، فَقَلَّتْ: هُوَ يَأْكُلُ. قَالَ: لَا أَشْبَعَ اللَّهُ بَطْنَهُ» وَزَادَ أَبُو الحَدِيدُ: «فَيَقِي لَا يَشْبَعُ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللهِ مَا أَتَرَكُ الطَّعَامَ شَيْعًا وَلَكِنْ إِعْبًا» (انظر: صحيح مسلم: ج ٤ / ص ٢٠١٠ / ح ٢٦٠٤، شرح نهج البلاغة لأبي الحدید: ج ١٥ / ص ١٧٦).

يرزق، وقد عاتب^(١) بعض كتابها على حضوره طعاماً مرض منه:

وُقِيتَ الرَّدِي وصروفَ العلل
لَا عرَفْتَ قَدْمَكَ الْعَلَل
شَكَ المَرْضَ الْمَجْدُ لِمَا مَرَضَ
لَكَ الذَّنْبُ لَا عَتَبَ إِلَّا عَلَيْكَ

وأنشدني له في شاعر هو اليوم هناك يعرف بابن عمرو الأستي، وقد رأيته فرأيت صفة وافتقت الموصوف:

فِي كُلِّ مَا يَدْعِيهِ غَيْرُ شَقَّهُ
وَأَصْفَرُ اللَّوْنَ أَزْرَقَ الْحَدَقَةِ
كَانَهُ مَالِكُ الْحَزَنِ إِذَا
هُمْ بِرَزْقٍ وَقَدْ لَوِيَ عَنْهُ

فَكُلُّ شِعْرٍ أَقُولُهُ صَدَقَهُ
إِنْ قَمْتُ فِي هُجُوهِ بَقَافِيَّةِ

وأنشدني عبدالله بن شاذان القاري ليوسف بن حمويه من أهل قزوين؛ ويعرف بابن المنادي:

فَلَا يَغْرِرُكَ مَنْظُرُهُ الْأَنْبِيَّ
إِذَا مَا جَئَتْ أَحْمَدَ مُسْتِمِحًا
كَبَارَقَةُ تِرْوَقُ وَلَا تِرْبِيقُ
لَهُ لَطْفٌ وَلَيْسَ لَدِيهِ عَرْفٌ

كَمَا بِالْوَعْدِ لَا يَثِقُ الصَّدِيقُ
فَمَا يَخْشِيُ الْعَدُوُّ لَهُ وَعِيدًا

وليوفس محاسن كثيرة وهو القائل - ولعلك سمعت به - :

حَجُّ مَثَلِي زِيَارَةُ الْحَمَارِ
وَوَقَارِي إِذَا تَوَقَّرَ ذُو الشَّيْبِ
مَا أَبْسَالِي إِذَا الْمُدَامَةُ دَامَتْ
رُبَّ لِيلٍ كَانَهُ فَرْعُ لِيلِي
قَدْ طَوَيْنَاهُ فَوْقَ خِشْفِ كَحِيلِ
وَعَكْفَنَا عَلَى الْمُدَامَةِ فِيهِ

وهي مليحة كما ترى. وفي ذكرها كلّها تطويل، والإيجاز أمثل، وما أحسبك ترى بتدوين هذا وما أشبهه بأساً.

ومدح رجلٌ بعض أمراء البصرة، ثم قال بعد ذلك وقد رأى توانياً في أمره، قصيدة يقول فيها كأنه يجيء سائلاً:

جَوَدَتْ شِعْرَكَ فِي الْأَمْيَّ
فَكَيْفَ أَمْرَكَ قَلْتُ فَاتِرَ

فكيف تقول لهذا، ومن أي وجه تأتي فتظلمه، وبأي شيء تعانده فتدفعه عن الإيجاز، والدلالة على المراد بأقصر لفظ وأوجز كلام. وأنت الذي أنسدّتني:

سَدَّ الطَّرِيقَ عَلَى الزَّمَانِ
نِ وَقَامَ فِي وَجْهِ الْقَطُوبِ

١. في الأصل: «عاب».

كما أنسنوني بعض شعراء الموصل:

فَدِيُّكَ مَا شَبَتْ عَنْ كُبْرَةٍ
وَهَذِي سَنَّى وَهَذَا الْحَسَابُ
ولَكُنْ هُجِرْتُ فَخَلَّ الْمُشَبِّبُ
وَلَوْ قَدْ وُصْلَتْ لِعَادَ الشَّابُ
فِلَمْ لَمْ تَخَاصِمْ هَذِينَ الرَّجُلَيْنِ فِي مَزَاحِمِهِمَا فَحَوْلَةَ الشَّعْرَاءِ وَشَيَاطِينِ الْإِنْسِ، وَمَرَدَةَ الْعَالَمِ فِي الشِّعْرِ.

وأنشدني أبو عبد الله المغليسي المراغي لنفسه:

غَدَةَ تَوَلَّتْ عِيْسِهِمْ فَتَرَحَلَا
بَكَيْتُ عَلَى تِرْحَالِهِمْ فَعَيْمَيْتُ
فَلَا مُقْلِتِي أَدَّتْ حَقْقَ وِدَادِهِمْ
وَلَا أَنَا عَنْ عَيْنِي بِذَاكِ رَضَيْتُ
وَأَنْشَدَنِي أَحْمَدُ بْنُ بَنْدَارَ لِهَذَا الَّذِي قَدَّمْتُ ذَكْرَهُ وَهُوَ الْيَوْمُ حَيٌّ يَرْزَقُ:
زَارَنِي فِي الدُّجَى لَدِي الرُّقَباءِ
طَبِيبُ أَرْدَانِهِ لَدِي الرُّقَباءِ
وَالثُّرَيَا كَأَنَّهَا كَفُّ خَوِيدِ

وسمعتُ أبا الحسين السروجي يقول: كان عندنا طبيب يسمى النعمان ويكنى أبا المتذر، فقال فيه صديق لي:

أَقُولُ لِنَعْمَانَ وَقَدْ سَاقَ طَبِيبَ
أَبَا مَنْذَرَ أَفْنَيْتَ فَاسْتَبِقَ بَعْضَنَا
نَفْوسًا نَفِيسَاتٍ إِلَى بَاطِنِ الْأَرْضِ
حَنَانِيكَ بَعْضُ الشَّرَّ أَهُونُ مِنْ بَعْضِ

وهذا الفصل الذي أورده الشاعري من رسالة ابن فارس، إلى ما رواه ياقوت في إرشاد الأربّ^(١) من مساجلة أدبية بين ابن فارس وعبدالصمد بن بابك الشاعر المعروف، يظهرنا على مدى اتصال أبي الحسين بالحركة الأدبية في عصره.

ابن فارس اللغوي

عرف ابن فارس بمعرفته الواسعة باللغة وكتابه «المجمل» في اللغة لا يقل كثيراً في الشهرة عن كتاب «العين»، و«الجمهرة»، و«الصحاح».

توثيقه:

وقد عرف ابن فارس بالتزامه إيراد الصحيح من اللغات؛ قال السيوطي بعد أن سرد طائفه من كتب اللغة المشهورة^(٢): «وغالب هذه الكتب لم يتزلم فيها مؤلفوها الصحيح، بل جمعوا فيها ما صح وغيره، وينبهون على مالهم يثبت غالباً. وأول من التزم الصحيح مقتضاها عليه، الإمام أبونصر إسماعيل بن حماد الجوهري. ولهذا سمي كتابه بالصحاح». ثم قال: «وكان في عصر صاحب الصحاح ابن فارس، فالتلزم أن يذكر في

١. انظر: نهاية ترجمة ابن فارس في إرشاد الأربّ.

٢. المزهر (٩٧: ١).

مجمله الصَّحِيحُ، قال في أَوْلَهُ: قَدْ ذَكَرْنَا الْوَاضِحَ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ وَالصَّحِيحَ مِنْهُ، دُونَ الْوَحْشِيِّ وَالْمُسْتَنْكَرِ... وَقَالَ فِي آخِرِ "الْمُجَمِلِ": قَدْ تَوَثَّيْتُ فِيهِ الْاِخْتَصَارِ، وَأَثَرْتُ فِيهِ الْإِيْجَازِ، وَاقْتَصَرْتُ عَلَى مَا صَحَّ عَنِّي سَمَاعًاً، وَمِنْ كِتَابِ صَحِيحِ النَّسْبِ مَشْهُورٍ. وَلَوْلَا تَوَثَّيْتُ مَا لَمْ أَشْكُّ فِيهِ مِنْ كَلَامِ الْعَرَبِ لَوْجَدْتُ مَقْلَأً».

والناظر في كتاب المقايس، يلمّس من ابن فارس حرَصَهُ على إبراد الصَّحِيحَ من اللغات، ويرى أيضًا صدق تحرِّيَهُ، وتحرِّجهُ من إثبات مالِمَ يصحُّ. وهو مع كثرة اعتماده على ابن دريد، ينقد بعض ما أورده في كتابه «الجمهرة» من اللغات، ويضعه على محك امتحانه وتوثيقه، فإذا فيه الزيف والرَّيب.^(١)

ولوعه باللغة:

وقد بلغ من حبه للغة وعشقه لها، أنَّ أَلْفَ فيها ضرورةً من التَّالِيفِ، وكان يستحبث عزيمة معاصريه من الفقهاء أن ينهضوا بتعريف اللغة والتبحر فيها، وأَلْفَ لهم فنًا من الألغاز سماه «فتيا فقيه العرب»، يضع لهم مسائل الفقه ونحوها في معرض اللغة. ولعل الإمام الشافعى أول من عرف بهذا الضرب من المعايادة اللغوية الفقهية.^(٢) قال السيوطي، عند الكلام على فتيا فقيه العرب: «وقد أَلْفَ فيه ابن فارس تأليفاً لطيفاً في كراسة، سماه بهذا الاسم، رأيته قدِيمًا وليس هو عندي الآن».

وقد أجمع المترجمون لابن فارس على أن الحريري في المقاممة الثانية والثلاثين (الطَّبِيعَةِ) قد اقتبس من ابن فارس ذلك الأسلوب، في وضع المسائل الفقهية بمعرض اللغة.

ويصوّر لنا القسطنطيني في «إنباء الرواية» صدق دعوته للغة بقوله: «وإذا وجد فقيهاً، أو متكلماً، أو نحوياً، كان يأمر أصحابه بسؤالهم إياه، ويناظره في مسائل من جنس العلم الذي يتعاطاه، فإن وجده بارعاً جدلاً جرّه في المجادلة إلى اللغة فيغلبه بها. وكان يحيى الفقهاء دائمًا على معرفة اللغة، ويلقي عليهم مسائل ذكرها في كتاب سماه «فتيا فقيه العرب»، ويخرج لهم بذلك؛ ليكون خجلهم داعياً إلى حفظ اللغة. ويقول: من قصر علمه في اللغة وغولط غلط».

حذقه باللغة وتأليفه كتاب المقايس:

على أن ابن فارس في كتابه هذا «المقايس»، قد بلغ الغاية في الحذق باللغة، وتكثُّنُ أسرارها، وفهمُ أصولها؛ إذ يردُّ مفرداتِ كُلِّ مادةٍ من مواد اللغة إلى أصولها المعنوية المشتركة فلا يكاد يخطئه التوفيق. وقد انفرد من بين اللغويين بهذا التأليف، لم يسبقه أحدٌ ولم يخلفه أحدٌ. وأرى أن صاحبَ الفضل في الإيحاء إليه بهذه الفكرة العبرية هو الإمام الجليل أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد؛^(٣) إذ حاول في كتاب «الاشتقاق» أن يرد

١. انظر المقايس (جمع) و (حفر) و (جعف).

٢. انظر نماذج شتى من فنِيَاه في نهاية الجزء الأول من مهر السيوطي. على أن من أقدم من ألفَ في فنِ الإلغاز اللغوي، ابن دريد، وكتابه «الملاحن» قد طبع في القاهرة ١٣٤٧ بالطبعية السلفية.
٣. ولد ابن دريد بالبصرة سنة ٢٢٣ وتوفي بعمان سنة ٣٢١.

أسماء قبائل العرب وعمايرها، وأفخاذها وبطونها، وأسماء ساداتها وثنياتها، وشعائرها وفرسانها وحكامها، إلى أصول لغوية اشتُقَّت منها هذه الأسماء. ويقول ابن دريد في مقدمة الاشتقاد: «ولم نتعذر ذلك إلى اشتقاد أسماء صنوف النامي من نبات الأرض نجمتها وشجرها وأعشابها ولا إلى الجمام من صخرها ومدرها وحرزها وسهلها؛ لأنَّا إنْ رُمِّنا ذلك احتجنا إلى اشتقاد الأصول التي تشتق منها. وهذا ما لا نهاية له». وممَّا هو بالذكر جدير، أنَّ ابن فارس كان يتأسَّى بين دريد في حياته العلمية والأدبية والتاليفية، وهو بلا ريب قد اطلع على هذه الإشارة من ابن دريد، فحاول أن يقول بما عجز عنه ابن دريد أو نكص عنه، فألف كتابه هذا المقايس، يطرُد فيه قاعدة الاشتقاد فيما صَحَّ لديه من كلام العرب.

الاشتقاق:

والكلام في الاشتقاد قديم، يرجع العهد به إلى زمان الأصمسي وقطرب وأبي الحسن الأخفش، وكلهم قد أَلَّفُ في هذا الفن.^(١) ولكن ابن دريد بدأ النجاح الكبير لهذه الفكرة بتأليف كتاب الاشتقاد، وثَنَّاه ابن فارس بتأليف المقايس، وحاول معاصره أبو علي الفارسي،^(٢) وتلميذه أبو الفتح بن جنَّي^(٣) أن يصعدا درجةً فوق هذا، بإذاعة قاعدة الاشتقاد الأكبر، التي تجعل للمادة الواحدة وجميع تقاليبها أصلًا أو أصولًا ترجع إليها،^(٤) فأخفقا في ذلك، ولم يستطعوا أن يشيروا إلى المذهب في سائر مواد اللغة.

مؤلفات ابن فارس

وابن فارس يعدُّ في طليعة العلماء الذين أخذوا من كل فن بسهم واخر، ولم يقف بنفسه عند حد المعرفة والتعليم، بل اقتحم بها ميدان التأليف الموفق، فهو يذهب فيه إلى مدى متناوله. ويحتفظ التاريخ له بهذه المؤلفات العديدة القيمة:

١. **الاتباع والمزاوجة**: وهو ضرب من التأليف اللغوي. قال السيوطي في المزهر:^(٥) «وقد أَلَّفَ ابن فارس المذكور تأليفاً مستقلًا في هذا النوع وقد رأيته مرتبًا على حروف المعجم. ففاته أكثر مما ذكره. وقد اختصرت تأليفه وزدت عليه ما ففاته، في تأليف لطيف سمَّيْته: الإلماع في الإتباع». ذكر هذا الكتاب السيوطي في بغية الوعاة والمزهر. ومنه نسخة مخطوطة بدار الكتب المصرية برقم (٥٥ ش لغة)، وهي نسخة قديمة جيدة كتبت سنة (٧١١) بخط عمر بن أحمد بن الأزرق الشاذلي. وقد نشره المستشرق روالف برونو، بمدينة غيسن سنة (١٩٠٦). ويعقب في صفحة ٢٤.

١. المزهر ١: ٣٥١.

٢. كانت وفاته سنة ٣٧٧هـ.

٣. وفاة ابن جنَّي سنة ٣٩٢هـ.

٤. مثال ذلك ما أورده ابن جنَّي في صدر الخصائص، من أنَّ معنى (ن ول) أين وجدت وكيف وقعت من تقدم بعض حروفها على بعض وتأخيره عنه، إنما هو للخوف والحركة. يعني (ن ول) و(ن ل) و(ون ل) و(ول ن) و(لن و) و(ل ون).

٥. المزهر (١: ٤١٤). وجاء في (١: ٤٢٠): «كتاب الإلماع والإتباع لابن فارس» وهو تحريف، صوابه «الإتباع» فقط.

٢. اختلاف النحوين: ذكره السيوطي في «البغية»، و حاجي خليفة في «كشف الظنون» باسم «اختلاف النحوة». وقد ذكره ياقوت باسم «كفاية المتعلمين في اختلاف النحوين».
٣. أخلاق النبي ﷺ: ذكره ياقوت في إرشاد الأريب.
٤. أصول الفقه: ذكره ياقوت في إرشاد الأريب.
٥. الإفراد: ذكره السيوطي في الإتقان (١: ١٤٣).
٦. الأمالى: ذكره ياقوت في معجم البلدان (أوطاس) ونقل عنه.
٧. أمثلة الأسجاع: وجدته يذكر هذا الكتاب في نهاية كتاب «الإتباع والمزاوجة». قال: وسنتى ما جاء من كلامهم في الأمثال وما أشبه الأمثال من حكمهم على السجع، في كتاب «أمثلة الأسجاع» إن شاء الله تعالى».
٨. الانتصار لشلب: أورده السيوطي في «البغية الوعاة»، و حاجي خليفة. وقد سرد حاجي خليفة طائفه من الكتب التي تحمل عنوان «الانتصار» يتصر فيها عالم آخر. وشلب من أئمة الكوفيين. كان ابن فارس يميل إلى الجانب الكوفي ويتأثر مذاهبه.
٩. التاج: ذكره ابن خير الأندلسي في فهرسته (٣٧٤) طبع سرقسطة.
١٠. تفسير أسماء النبي ﷺ: وهو ضرب من التأليف الاستقافي. عدّه ابن الأنباري في «نزهة الأباء»، وياقوت في «إرشاد الأريب»، والسيوطى في «بغية الوعاة».
١١. تمام فصيح الكلام: منه نسخة بالمكتبة التيمورية برقم (٥٢٣) لغة ويعق هذا الكتاب في (٢٧) صفحة صغيرة. قرأت في أواخره. «قال أحمد بن فارس: هذا آخر ما أردت إثباته في هذا الباب. ولم أعن أن أبي العباس^(١) قصر عنه، لكن المشيخة آثرت الاختصار. وحقاً أقول: إن ما ذكرته من علم أبي العباس جزء الله عنا خيراً». فهو قد جعل هذا الكتاب ذيلاً لفصيح ثعلب. وجاء في نهاية تمام الفصيح: «وكتب أحمد بن فارس بن زكريا بخطه في شهر رمضان سنة ثلاثة وثلاثين وسبعين وثلاثمائة بالammadia. وفرغ من نسخ هذه النسخة عن خط مؤلفها، ياقوت بكرة الأحد سنة (٦١٦) بمرو الشاهجان. وكتب عن هذه النسخة غرة ربيع الثاني سنة (١٣٤٥)».
- وذكره بروكلمان في ملحق الجزء الأول (١٩٨) وذكر أن منه نسخة بالنجف كتبها ياقوت في مرو الروذ في ٧ ربيع الثاني سنة (٦١٦) عن نسخة المؤلف التي يرجع تاريخها إلى سنة (٣٩٣). قلت: ذكر ياقوت في معجم البلدان (رسم المحمدية) أنه وجد بمرو نسخة من هذا الكتاب بخط ابن فارس كتبها في شهر رمضان سنة (٣٩٠) بالammadia. وهذا التاريخ يغاير التاريخ الذي سبق. ويبعدو أن ابن فارس قد كتب هذا الكتاب عدة مرات.^(٢)

٢. انظر ما سبق في المقدمة ص.٩.

١. يعني أبي العباس أحمد بن يحيى ثعلب.

١٢. **الثلاثة**: ذكره بروكلمان في الجزء الأول، ١٣٠، وأن منه نسخة بمكتبة الإسکوریال (فهرس ديرنبورج ٣٦٣).

١٣. **جامع التأويل**: في تفسير القرآن، أربع مجلدات، كما يذكر ياقوت في إرشاد الأريب.

١٤. **الحجر**: وقد سبقت الإشارة إلى هذا الكتاب في هذه المقدمة. وهو من الكتب التي سردها ياقوت. وقد أشار ابن فارس إلى هذا الكتاب في الصاحبي.

١٥. **حلية الفقهاء**: جاء في سرد ياقوت، وابن خلkan، والسيوطى في «بغية الوعاة»، واليافعى في «مرأة الجنان»، وابن العماد في «شدرات الذهب» (في وفيات ٣٩٠)، وحاجي خليفه.

١٦. **الخمسة المحدثة**: هو في عداد الكتب التي ذكرها ياقوت له،^(١) وذكره ابن النديم في الفهرست ١١٩.

١٧. **خضارة**:^(٢) ذكره ابن فارس نفسه في نهاية كتابه «فقه اللغة» المعروف بـ«الصاحبي» ص ٢٣٢. قال: «و ما سوى هذا مما ذكرت الرواية أن الشعراً غلطوا فيه فقد ذكرته في كتاب خضارة، وهو كتاب نعت الشعر».^(٣)

١٨. **خلق الإنسان**: في أسماء أعضائه وصفاته. وقد أله في هذا الضرب كثير من اللغويين، ومنهم ابن فارس، كما في كشف الظنون. وذكر هذا الكتاب أيضاً ياقوت في «إرشاد الأريب»، والسيوطى في «بغية الوعاة». وقد أثبتته بروكلمان في ملحق الجزء الأول ص ١٩٨ باسم «مقالة في أسماء أعضاء الإنسان»، وهي في مخطوطات الموصل (ص ٣٣) بالمجموعة ١٥٢ رقم ٥. ونشره داود الجلبي في مجلة المشرق السنة التاسعة، ص ١١٠-١١٦.

١٩. **دارات العرب**: ذكره ابن الأباري في نزهة الآباء، وياقوت في إرشاد الأريب. وذكره مرة أخرى في معجم البلدان (٤: ١٤)، قال: «ولم أر أحداً من الأئمة القدماء زاد على العشرين دارة، إلا ما كان من أبي الحسين بن فارس؛ فإنه أفرد له كتاباً فذكر نحو الأربعين، فزدت أنا عليه بحول الله وقوته نحوها».^(٤)

٢٠. **ذخائر الكلمات**: عده ياقوت في إرشاد الأريب.

٢١. **ذم الخطاء في الشعر**: ذكره السيوطى في «بغية الوعاة»، وحاجي خليفه في كشف الظنون. وقد طبع هذا الكتاب مع «الكشف عن مساوي شعر المتنبى للصاحب بن عباد» بطبعية المعاهد بالقاهرة ١٣٤٩ نشره القدسى. وهذا الكتاب لا يتجاوز أربع صفحات. ومنه نسخة مخطوطة بدار الكتب المصرية برقم (١٨١ صرف)، وبمكتبة برلين برقم (٧١٨١). واستظره بروكلمان في ملحق الجزء الأول أنه الذى يسمى «نقد الشعر» وليس كذلك.

١. إن الرسالة التي رواها العالى - وتتجدد نسخها في ص ١٥ - في هذه المقدمة (رأيه في النقد) - توضح نظرة ابن فارس إلى الحماست المحدثة.

٢. خضارة، بضم الخاء: علم جنس للبحر. يقال للبحر خضارة، وخضير كبير، والأخضر.

٣. نقل هذا النص السيوطى في المزهر (٤٩٨: ٢) بلفظ «نقد الشعر». ٤. هذه مبالغة منه، وإنما مجموع ما ذكره هو سبعون دارة.

٢٢. ذم الغيبة: قال حاجي خليفه: «ذم الغيبة لأبي الحسين أحمد بن فارس - المار ذكره - ذكره ابن حجر في المجمع».^(١)

٢٣. رائق الدرر ورائق الزهر، في أخبار خير البشر: انظر: سيرة النبي ﷺ.

٢٤. سيرة النبي ﷺ: وصفه ياقوت بأنه كتاب صغير الحجم، وقد نبه بروكلمان على كتاب «مختصر سير رسول الله» منه نسخة بالإسكندرية (ديرنورج ١٦١٥) ونسختان بالقاهرة إحداهما برقم (٤٦٠ تاريخ) والثانية برقم (٤٩٤ مجامي). وعنوانها «سيرة ابن فارس اللغوي المختصرة» وقال بروكلمان: لعله الموجود ببرلين برقم (٩٥٧٠) باسم «مختصر في نسب النبي ومولده ومنشئه ومبعثه»، ولعله الموجود في الفاتيكان (فهرس بورج ص ١٤٤) باسم «رائق الدرر، ورائق الزهر في أخبار خير البشر»،^(٢) ولعله أيضاً كتاب «أخلاق النبي» الذي كتب فيه «كاسان» في مجلة (الإسلام) ١٧: ١٩٤. وأقول: هذا الاحتمال الأخير ضعيف؛ فإن ياقوتاً ذكرهما كتابين، كما أن العنوانين يحملان معنيين متباينين عند مؤلفي الإسلام، وقد اطلعت على كتاب السيرة، فإذا هو موضوع وضع السير لا وضع كتب الشمائل النبوية. ويقع في ثمانى صفحات، أوله: «هذا ذكر ما يحق على المرء المسلم حفظه، ويجب على ذي الدين معرفته من نسب رسول الله ﷺ ومولده ومنشئه ومبعثه وذكر أحواله في مغازييه، ومعرفة أسماء ولده وعمومته وأزواجه». وأقول أيضاً: قد طبع الكتاب مرتين باسم «أو جز السير لخير البشر» إحداهما في الجزائر سنة ١٣٠١ والأخرى في بمبای سنة ١٣١١.

٢٤. شرح رسالة الزهري إلى عبد الملك بن مروان: ذكره ياقوت. والزهري هذا هو أبو بكر محمد بن مسلم بن عبد الله بن عبد الله بن شهاب الزهري، أحد أعلام التابعين. وكان الزهري مع عبد الملك، ثم هشام بن عبد الملك، وكان يزيد بن عبد الملك قد استقضاه^(٣).

٢٥. الشيات والحلبي: وقد جاء محرفاً في الطبعة الحديثة من إرشاد الأربيب باسم «الشيات والحلبي». ٢٦. الصاحبي: وهو الاسم الذي شهر به كتابه فقه اللغة. وقد عرف هذا الكتاب ابن الأنباري والسيوطى باسم «فقه اللغة». وأما ياقوت فقد أخطأ في السرد؛ إذ جعل «الصاحبي» كتاباً آخر غير فقه اللغة. وإنما الكتاب «فقه اللغة» صنفه للصاحب بن عباد فسمي بالصاحبي. وأن تتجدد أول كتاب فقه اللغة: «هذا الكتاب الصاحبي في فقه اللغة العربية وسنن العرب في كلامها؛ وإنما عنونته بهذا الاسم لأنني لما ألفته أودعته خزانة الصاحب».

وقد عني بنشر هذا الكتاب في القاهرة الأخ الجليل الأستاذ السيد محب الدين الخطيب، نشره بمطبعة المؤيد سنة ١٣٢٨ عن نسخة الشنقيطي المودعة بدار الكتب المصرية تحت رقم (٧ ش لغة)، وهي

١. المجمع المؤسس، للمعجم المفهرس، للحافظ ابن حجر العسقلاني، منه نسخة بدار الكتب برقم ٧٥ مصطلح.

٢. منه صورة شمسية بالمكتبة التيمورية ٣٥٤ مجامي.

٣. انظر: وفيات الأعيان.

بخط الشنقيطي. وذكر بروكلمان من مخطوطاته نسخة بمكتبة أبااصوفيا برقم ٤٧١٥ وأخرى بمكتبة بايزيد برقم ٣١٢٩.

وقد اقتبس الشعالبي اسم هذا الكتاب «فقه اللغة»، كما اقتبس كثيراً من فصوله الأخيرة في «سر العربية» وإن كان الشعالبي قد أرَبَ على ابن فارس. وكما أَلَفَ ابن فارس كتابه للصاحب، أَلَفَ الشعالبي كتابه للأمير أبي الفضل الميكالي.

٠٠٠. الفرق: ذكره ياقوت. ويبدو أنه تصحيف «الفرق» الذي سيأتي.

٢٧. العم والحال: ذكره ياقوت.

٢٨. غريب إعراب القرآن: ذكره ابن الأنباري وياقوت.

٢٩. فتايفيَّةُ الْعَرَبِ: ^(١) ذكره ابن الأنباري، والقطفي في إنباه الرواية. وقال السيوطي في المزهر، عند الكلام على (فتايفيَّةُ الْعَرَبِ): «وذلك أيضاً ضرب من الإلغاز. وقد أَلَفَ فيه ابن فارس تأليفاً لطيفاً في كراسة، سمَّاه هذا الاسم. رأيته قد يمَّاً وليس هو عندي الآن. فنذكر ما وقع من ذلك في مقامات الحريري، ثم إن ظفرت بكتاب ابن فارس أَحْقَتْ مَا فِيهِ». ولكن السيوطي لم يلحق بالمزهر شيئاً من كتاب ابن فارس. وقد ذكر هذا الكتاب في البغية باسم «فتاوي فقيه العرب». وذكر ابن خلkanan هذا الكتاب باسم «مسائل في اللغة وتعانى بها الفقهاء»، والسيوطى في بغية الوعاة بلفظ: «مسائل في اللغة ويعالى بها الفقهاء»، واليافعى في مرآة الجنان برسم «مسائل في اللغة يتعانى بها الفقهاء»، وصواب هذا كله «مسائل في اللغة يعايا بها الفقهاء» والمعايَة: أن تأتي بكلام لا يُهتَدَى إليه. وقد نَبَهَ بروكلمان أَنَّه في مكتبة مشهد بفهرسها (١٥: ٢٩، ٢٩).

٣٠. الفرق: ذكره ابن فارس في نهاية تمام الفصيح، قال: «فاما الفرق فقد كنت ألغت على اختصارى له كتاباً جامعاً، وقد شهر، وبالله التوفيق».

٣١. الفريدة والخريدة: ذكره في طبقات الشافعية (٤: ٢).

٣٠٠. الفصيح: ذكره ياقوت، قال: «ووجدت خطَّ كفَّه على كتاب الفصيح تصنيفه. وقد كتبه سنة إحدى وتسعين وثلاثمائة». قلت: صوابه «تمام الفصيح»، وقد سبق.

٣٠٠. فقه اللغة: سبق الكلام عليه في رسم «الصاحبى».

٣٢. قصص النهار وسمير الليل: أورده بروكلمان في ملحق الجزء الأول. ومنه نسخة في مكتبة ليبسك برقم ٨٧٠.

٣٣. كفاية المتعلمين في اختلاف النحوين: ذكره ياقوت. وأراه كتاب «اختلاف النحوين». وقد مضى.

٣٤. الالمات: نَبَهَ بروكلمان أَنَّ منه نسخة بالمكتبة الظاهرية. وقد نشره برجستراسر في مجلة (Islamica).

١. انظر: ما سبق في هذه المقدمة ص ١٦ (فتايفيَّةُ الْعَرَبِ).

الألمانية ص ٧٧ - ٩٩. ووجدت العلامة عبدالعزيز الميموني الراجحكتي في مقدمة «مقالة كلام» يقول:
«وبين يدي نسخة مسخها ناسخها». وأقول: قد عقد ابن فارس في الصاحبي ٨٣ - ٨٧ باباً كبيراً
لِلأَمَاتِ. وقد أورد حاجي خليفة «كتاب الامات» لابن الأنباري.

٣٥. **الليل والنهر:** ذكره ياقوت والسيوطى في بغية الوعاء، وحاجي خليفة، ولعله «قصص النهار وسمر
الليل».

٣٦. **مأخذ العلم:** ذكره ابن حجر في المجمع المؤسس ص ٢٠٨ من مخطوطه دار الكتب المصرية، وذكره
أيضاً حاجي خليفة في كشف الظنون.

٣٧. **متخير الألفاظ:** ذكره ابن الأنباري وياقوت، وذكره الجرجاني في «الكنيات» ص ١٤٥ باسم «مختار
الألفاظ».

٣٨. **المجمل:** وهو أشهر كتب ابن فارس. وقد سبق الكلام عليه في هذه المقدمة. ومنه ثلاث نسخ
مخطوطة بدار الكتب المصرية برقم (٢٢٨، ٣٨٢، ١٨). وقد طبع الجزء الأول منه بالقاهرة في مطبعة
السعادة سنة ١٣٣١ عن نسخة بخط مصرف بن شبيب بن الحسين سنة ٥٩١ قرأها الإمام الشنقيطي.
وقد سرد بروكلمان منه نحو عشرين مخطوطة في مكتبات برلين، وجوت، وليدن، وباريسب،
ومتحف البريطاني، والمكتب الهندي، وبودليان، وأمبروزيانا، ويني جامع، وكوبريللي، ونور
عشمانية، ولالي، ودمشق، والموصى، ومشهد

٤٠. **مختصر سير رسول الله:** انظر: سيرة النبي ﷺ.

٤١. **مختصر في المؤنث والمذكر:** منه نسخة بالمكتبة التيمورية بالقاهرة برقم (٢٦٥ لغة)، تقع في ١٥
صفحة قرأت في أوله: (هذا مختصر في معرفة المذكر والمؤنث لا غنى بأهل العلم عنه، لأن تأثير
المذكر وتذكير المؤنث قبيح جداً).

٤٠. **مختصر في نسب النبي ومولده ومنشه ومبعثه:** انظر: سيرة النبي ﷺ.

٤٠. **مسائل في اللغة:** انظر: «فتيا فقيه العرب».

٤٠. **مقالة في أسماء أعضاء الإنسان:** انظر: «خلق الإنسان».

٤٠. **مقالة كلام وما جاء منها في كتاب الله:** نشرها العلامة عبدالعزيز الميموني الراجحكتي في القاهرة سنة
١٣٤٤ بالمطبعة السلفية، عن نسخة في مجموعة بمكتبة المرحوم عبد الحفي اللكتني، وتقع في نحو
١٢ صفحة. وهي مطبوعة في أول مجموعة تشمل أيضاً كتاب ما تلحن فيه العوام للكساي، ورسالة
محب الدين بن عربي إلى الإمام الفخر الرازى. وقد ذكرها ابن فارس في الصاحبي ص ١٣٤، وقال:
«وقد ذكرنا وجوه كلام في كتاب أفردنا».

٤١. **المقايس:** وسائل له قوله خاصاً.

٤٢. **مقدمة الفرائض:** ذكره ياقوت في إرشاد الأربى.

٤٣. مقدمة في التحو: ذكره ابن الأباري، والسيوطى في «بغية الوعاة»، وحاجي خليفه في «كشف الظنون».
٤٠٠. نعت الشعر، أو نقد الشعر: انظر: خضارة.
٤٤. النيروز: منه نسخة بمكتبة تيمور باشا برقم (٤٠٢ لغة)، تقع في ثمانين صفحات. وهذه النسخة مستنسخة من المكتبة الظاهرية بدمشق، كتبت في سنة ١٣٣٩.
٤٥. اليشكريات: منها جزء بالمكتبة الظاهرية (فهرسها ٢٩: ١١) كما ذكر بروكلمان.

كتاب المقاييس

يبدو من قول ياقوت من أثناء سرده لكتب ابن فارس «كتاب مقاييس اللغة»، وهو كتاب جليل لم يصنف مثله، أنه اطلع على هذا الكتاب ونظر فيه. ولم أجد أحداً غير ياقوت يذكر هذا الكتاب لابن فارس، ولعله من أواخر الكتب التي ألغها، فلذلك لم يظفر بالشهرة التي ظفر بها غيره.

معنى المقاييس

وهو يعني بكلمة المقاييس ما يسميه بعض اللغويين بـ«الاشتقاق الكبير» الذي يرجع مفردات كل مادة إلى معنى أو معانٍ تشتراك فيها هذه المفردات قال في الصحاحي ص ٣٣: «أجمع أهل اللغة إلا من شدّ منهم، أنَّ اللغة العرب قياساً، وأنَّ العرب تشتَّقُ بعض الكلام من بعض، وأنَّ اسم الجن مشتق من الاجتنان». وابن فارس لا يعتمد اطراد القياس في جميع مواد اللغة، بل هو يبنّه على كثير من المواد التي لا يطرد فيها القياس،^(١) كما أنه يذهب إلى أن الكلمات الدالة على الأصوات وكثيراً من أسماء البلدان ليس مما يجري عليه القياس. ويفطن إلى الإبدال فطنة عجيبة، فلا يجعل للمواد ذات الإبدال معنى قياسياً جديداً، بل يردها إلى ما أبدلت منه.^(٢)

نسخ المقاييس

وهذا الكتاب لم يسترع انتباه العلماء إلا منذ عهد قريب، وكانت وزارة المعارف المصرية قد اعتمدت نشره منذ بضع سنوات، ولكن لم يتحقق ما اعتبرته حينئذٍ وقد أشار بروكلمان إلى أنَّ كتاب المقاييس قد وضع في البرنامج الذي وضعته دائرة معارف حيدر آباد الدكن سنة ١٣٥٤ للكتب التي انتوت نشرها، وهذا العزم لم يتحقق أيضاً.

ولقد دفعت بنفسي إلى تحرير هذا الكتاب دفعاً، بعد ما آذنت بارتداد، فإني لم أجِد أمامي منه إلا نسخة واحدة مودعة بدار الكتب المصرية.

وهذا الكتاب لم ينل حظوة «المجمل» في كثرة نسخه وتعدد أصوله، فإن منه نسخة بالمدرسة المَرْوِيَّة بالبلاد الفارسية، وعن هذه النسخة أخذت صورتان لدار الكتب المصرية، وصورة للكتابة التيمورية، وأخرى لمكتبة مجمع فؤاد الأول للغة العربية ورابعةً للمحقق الكبير المرحوم الأب أنسستاس ماري

٢. انظر للمثال مادة (شجر، حجم، جر، جمغ، جهف).

١. انظر للمثال مادة (تبين) و(جعل).